



POLSKA GRUPA
GÓRNICZA

**Informacje dotyczące zapewnienia dostępu
telekomunikacyjnego w zakresie świadczenia
usługi zakańczania połączeń w stacjonarnej
publicznej sieci telefonicznej
Polskiej Grupy Górniczej S.A.**

Obowiązuje od 1 lipca 2021 r.

I. Spis treści

I. SPIS TREŚCI	2
II. WSTĘP	4
III. DEFINICJE TERMINÓW UŻYTYCH W DOKUMENCIE.....	5
IV. ZASADY POŁĄCZENIA SIECI PRZEDSIĘBIORCY TELEKOMUNIKACYJNEGO Z SIECIĄ PGG.....	8
4.1 INTERFEJS TECHNICZNY POŁĄCZENIA SIECI	8
4.2 ZACHOWANIE INTEGRALNOŚCI SIECI	8
4.3 PROCEDURA ZGŁASZANIA WNIOSKU O POŁĄCZENIE SIECI	9
4.4 PROCEDURA ZAWIERANIA UMOWY O POŁĄCZENIU SIECI	9
4.5 PROCEDURY ROZSTRZYGANIA SPORÓW DOTYCZĄCYCH POŁĄCZENIA SIECI.....	9
4.6 PROCEDURY POSTĘPOWANIA W PRZYPADKU ZMIAN W SIECIACH LUB ZMIANY OFERTY	10
4.6.1. <i>Zmiany w sieciach</i>	10
4.6.2. <i>Zmiany Oferty</i>	10
4.7 WARUNKI ZACHOWANIA TAJEMNICY TELEKOMUNIKACYJNEJ LUB OCHRONY DANYCH W SIECI	10
4.8 WARUNKI ROZWIĄZANIA UMOWY O POŁĄCZENIU SIECI.....	12
4.8.1. <i>Przestanki wypowiedzenia Umowy</i>	12
4.8.2. <i>Tryb konsultacji w przypadku naruszenia postanowień Umowy przez jedną ze Stron.</i> ..	12
V. OFERTA USŁUG W RAMACH POŁĄCZENIA SIECI.....	13
5.1 KATALOG USŁUG MIĘDZYOPERATORSKICH.....	13
5.1.1. <i>Usługi zakańczania połączenia</i>	13
5.1.2. <i>Usługi związane z połączeniem sieci - wywiad techniczny</i>	13
5.1.3. <i>Usługa połączenia sieci - Tryb Połączenia Liniowego (jednorazowe)</i>	13
5.1.4. <i>Usługa połączenia sieci - Tryb Połączenia Liniowego (cykliczne)</i>	14
5.1.5. <i>Usługa połączenia sieci - w Trybie Połączenia Liniowego (obsługa PGG)</i>	14
5.1.6. <i>Usługa połączenia sieci - Tryb Łącza Dedykowanego (jednorazowe)</i>	14
5.1.7. <i>Usługa połączenia sieci - Tryb Łącza Dedykowanego (cykliczne)</i>	14
5.1.8. <i>Usługa uruchomienia połączenia sieci, pomiarów i przekazania do eksploatacji</i>	14
5.1.9. <i>Eksploatacja Wiązek Łączy Międzysieciowych</i>	14
5.1.10. <i>Dostęp do sieci komutacyjnej i sygnalizacyjnej PGG</i>	15
VI. TECHNICZNE WARUNKI POŁĄCZENIA SIECI TELEKOMUNIKACYJNYCH	16
6.1 POŁĄCZENIE SIECI W TRYBIE ŁĄCZA DEDYKOWANEGO.....	16
6.2 POŁĄCZENIE SIECI W TRYBIE POŁĄCZENIA LINIOWEGO.....	16
6.2.1. <i>Sposób realizacji połączenia sieci w Trybie Połączenia Liniowego</i>	17
6.3 LOKALIZACJA FIZYCZNYCH PUNKTÓW STYKU SIECI	17
6.4 KONFIGURACJA ORAZ WYMAGANIA DOTYCZĄCE SYGNALIZACJI	17
6.5 ZARZĄDZANIE WIĄZKAMI ŁĄCZY MIĘDZYSIECIOWYCH	18
VII. WARUNKI REALIZACJI POŁĄCZENIA SIECI I ZASADY WSPÓŁPRACY STRON W TRAKCIE OBOWIĄZYWANIA UMOWY	19
7.1 PLANOWANIE I PROJEKTOWANIE POŁĄCZENIA SIECI	19
7.2 PROCES SKŁADANIA ZAMÓWIEŃ DOTYCZĄCYCH POŁĄCZENIA SIECI.....	19
7.2.1. <i>Realizacja wywiadu technicznego związanego z budową punktu styku sieci</i>	19
7.3 PROCES REALIZACJI ZAMÓWIEŃ DOTYCZĄCYCH POŁĄCZENIA SIECI	20
7.3.1. <i>Realizacja testów wykonywanych przed otwarciem punktu styku sieci.</i>	20
7.3.2. <i>Uruchomienie komercyjne punktu styku sieci.</i>	21
7.3.3. <i>Redukcja przepustowości istniejącego punktu styku sieci</i>	21
7.4 WARUNKI EKSPLOATACJI	21
7.4.1. <i>Odpowiedzialność w zakresie eksploatacji Punktów Styku Sieci</i>	22
7.4.2. <i>Podstawowe zasady współpracy operatorskiej w zakresie usuwania Awarii</i>	22
7.4.3. <i>Korzystanie z Infrastruktury Telekomunikacyjnej</i>	22

7.5	PROCEDURY POSTĘPOWANIA W CELU ZACHOWANIA CIĄGŁOŚCI ŚWIADCZENIA USŁUG	24
7.6	PROCEDURA ZWIĄZANA Z ROZPATRYWANIEM REKLAMACJI	24
VIII.	OPŁATY	26
8.1	OPŁATY ZWIĄZANE Z WYKORZYSTYWANIEM INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ	26
8.1.1.	Opłaty jednorazowe za uruchomienie połączenia sieci.....	26
	<i>Tabela nr 1. Opłaty za wywiad techniczny przed realizacją połączenia sieci.....</i>	<i>26</i>
	<i>Tabela nr 2. Opłaty za uruchomienie połączenia siedzib wykorzystaniem Trybu Łącza Dedykowanego i Trybu Sieci Szkieletowej</i>	<i>26</i>
	<i>Tabela nr 3. Opłaty za uruchomienie połączenia sieci z wykorzystaniem Trybu Połączenia Liniowego.....</i>	<i>26</i>
	<i>Tabela nr 4. Opłata związana z eksploatacją wiązek łączy.....</i>	<i>27</i>
	<i>Tabela nr 5. Opłaty za uruchomienie połączenia sieci, pomiary i przekazanie do eksploatacji</i>	<i>27</i>
8.1.2.	Opłaty Abonamentowe związane z połączeniem sieci.....	27
	<i>Tabela nr 6. Opłaty związane z Abonamentem Trybu Łącza Dedykowanego.....</i>	<i>27</i>
	<i>Tabela nr 7. Opłaty związane z Abonamentem Trybu Połączenia Liniowego.....</i>	<i>27</i>
	<i>Tabela nr 8. Opłata za wykorzystanie kanałów 2Mbit/s.....</i>	<i>28</i>
8.1.3.	Zasady ustalania długości łączy realizowanych w Trybach Łącza Dedykowanego.....	28
8.1.4.	Opłaty za usługi połączenia sieci	28
	<i>Tabela nr 9. Opłaty związane z obsługą połączenia w Trybie Połączenia Liniowego.</i>	<i>28</i>
8.2	OPŁATY ZA RUCH MIĘDZYSIECIOWY	29
8.2.1.	Usługi zakończenia w Sieci PGG.....	29
	<i>Tabela nr 10. Stawki za zakończenie połączenia w Sieci PGG</i>	<i>29</i>
8.2.2.	Przeniesienie numeru.....	29
	<i>Tabela nr 11. Przeniesienie numeru.....</i>	<i>29</i>
8.3	ZASADY PRZYGOTOWYWANIA KOSZTORYSÓW	29
8.4	OPŁATY ZA TESTOWANIE PUNKTU STYKU	29
8.5	ZASADY ROZLICZEŃ ZA NIWYKONANIE LUB NIENALEŻYTE WYKONANIE ŚWIADCZONYCH USŁUG	30
IX.	ZAŁĄCZNIK NR 1	31
	<i>LISTA LOGICZNYCH PUNKTÓW STYKU SIECI:</i>	<i>31</i>
X.	ZAŁĄCZNIK NR 2	32
	<i>SPOSÓB PODZIAŁU STACIONARNEJ SIECI KOMUTOWANEJ PGG S.A. NA OBSZARY TRANZYTOWE STREFY NUMERACYJNEJ</i>	<i>32</i>
XI.	ZAŁĄCZNIK NR 3	33
	<i>LISTA FIZYCZNYCH PUNKTÓW STYKU SIECI:.....</i>	<i>33</i>
XII.	ZAŁĄCZNIK NR 4	34
	<i>LISTA TESTÓW WYKONYWANYCH PRZED OTWARCIEM PUNKTU STYKU SIECI</i>	<i>34</i>
XIII.	ZAŁĄCZNIK NR 5 WZÓR FORMULARZA ZAMÓWIENIA.....	36

II. WSTĘP

Niniejszy dokument stanowi informacje w sprawach zapewnienia dostępu telekomunikacyjnego w zakresie świadczenia usługi zakańczania połączeń w stacjonarnej publicznej sieci telefonicznej operatora PGG S.A. (Sieć PGG), zwanej dalej PGG lub PGG S.A. dotyczące:

- specyfikacji technicznych sieci i urządzeń telekomunikacyjnych,
- charakterystyki sieci,
- zasad i warunków świadczenia usług oraz korzystania z sieci,
- opłat,

niezbędne do przygotowania przez zainteresowanych przedsiębiorców telekomunikacyjnych wniosku w sprawie zapewnienia dostępu telekomunikacyjnego w zakresie usług zakańczania połączeń w stacjonarnej publicznej sieci telefonicznej PGG S.A. i zwany jest dalej "Informacjami".

Informacje adresowane są do przedsiębiorców telekomunikacyjnych w rozumieniu ustawy z dnia 16 lipca 2004 r. - Prawo telekomunikacyjne Dz. U. Nr 171, poz. 1800, z późn. zm. (zwanej dalej "Prawo telekomunikacyjne" albo "Pt"), (zwanym dalej "Przedsiębiorcami telekomunikacyjnymi"), wnoszących o zapewnienie im dostępu telekomunikacyjnego, w tym użytkowania elementów sieci oraz udogodnień towarzyszących, w zakresie świadczenia usługi zakańczania połączeń w stacjonarnej publicznej sieci telefonicznej PGG S.A. poprzez:

- zapewnienie elementów sieci telekomunikacyjnej niezbędnych do korzystania z usług zakańczania połączeń w stacjonarnej publicznej sieci telefonicznej PGG S.A.,
- przyznawanie dostępu do interfejsów lub protokołów niezbędnych dla interoperacyjności usług,
- zapewnienie infrastruktury telekomunikacyjnej niezbędnej do korzystania z usług zakańczania połączeń w stacjonarnej publicznej sieci telefonicznej PGG S.A.,
- zapewnienie połączenia sieci lub urządzeń telekomunikacyjnych oraz udogodnień z nimi związanych niezbędnych dla korzystania z usług zakańczania połączeń w stacjonarnej publicznej sieci telefonicznej PGG S.A.,
- prowadzenie w dobrej wierze negocjacji w sprawie dostępu telekomunikacyjnego w zakresie usług zakańczania połączeń w stacjonarnej publicznej sieci telefonicznej PGG S.A. oraz utrzymywaniu uprzednio ustanowionego dostępu telekomunikacyjnego w tym zakresie.

Wniosek w sprawie zapewnienia dostępu telekomunikacyjnego w zakresie usług zakańczania połączeń w stacjonarnej publicznej sieci telefonicznej PGG S.A. złożony przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego w oparciu o Informacje stanowi podstawę dla przyszłych dwustronnych uzgodnień, których wyniki, zgodnie z art. 31 Prawa telekomunikacyjnego, zostaną ustalone w Umowie o Połączeniu Sieci.

III. DEFINICJE TERMINÓW UŻYTYCH W DOKUMENCIE

Abonent - podmiot, który jest stroną umowy o świadczenie na jego rzecz usług telekomunikacyjnych.

Awaria - stan techniczny sieci lub jej elementów uniemożliwiający lub poważnie ograniczający świadczenie usług w zakresie połączonych Sieci stron lub innych usług regulowanych do realizacji, których wykorzystywana jest infrastruktura połączonych sieci, jak również drobniejsze uszkodzenia mające lub nie mające bezpośredniego i natychmiastowego wpływu na funkcjonowanie połączeń międzysieciowych lub innych usług regulowanych.

Czas Podjęcia Interwencji - czas od momentu otrzymania potwierdzenia zgłoszenia od Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego przez punkt kontaktowy SPP - PGG do momentu podjęcia działania interwencyjnego w celu usunięcia Awarii.

Dostawca usług - Przedsiębiorca telekomunikacyjny uprawniony do świadczenia publicznie dostępnych usług telefonicznych.

Dzień Roboczy (DR) - wszystkie dni tygodnia za wyjątkiem sobót oraz innych dni ustawowo wolnych od pracy obowiązujących w Rzeczypospolitej Polskiej.

Fizyczny Punkt Styku Sieci (FPSS) - miejsce (nie będące zakończeniem sieci), w którym podłączana jest Sieć Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego do Sieci PGG. W miejscu tym kończy się odpowiedzialność jednego, a zaczyna drugiego Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego. Jest to miejsce fizyczne, w którym podłączone są urządzenia techniczne Przedsiębiorców telekomunikacyjnych służące do utworzenia drogi transmisyjnej pomiędzy Siecią PGG a Siecią Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego.

Godzina Największego Ruchu (GNR) - nieprzerwany jednogodzinny przedział czasu w okresie doby, dla którego łączne natężenie ruchu lub liczba zajęć obserwowane na danym zbiorze elementów jest największe.

Infrastruktura Telekomunikacyjna - urządzenia telekomunikacyjne, oprócz telekomunikacyjnych urządzeń końcowych, w szczególności linie, kanalizacje kablowe, słupy, wieże, maszty, kable, przewody oraz osprzęt wykorzystywane do zapewnienia telekomunikacji.

Interfejs Techniczny Połączenia Sieci - miejsce styku pomiędzy współpracującymi ze sobą urządzeniami sieci różnych Przedsiębiorców telekomunikacyjnych ze zdefiniowanymi na podstawie zaleceń międzynarodowych i norm polskich parametrami technicznymi, o standaryzowanym modelu informacyjnym i protokołach telekomunikacyjnych, umożliwiające przesyłanie informacji i prawidłową współpracę obu Sieci.

Interwencje - czynności wykonywane przez PGG w Trybie Połączenia Liniowego w sytuacji, gdy wystąpiła Awaria lub z innych względów zasadne jest wezwanie służb technicznych Polskiej Grupy Górniczej przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego.

Logiczny Punkt Styku Sieci - miejsce, w którym między Siecią PGG i Siecią Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego jest wymieniany i rejestrowany ruch oraz wiadomości sygnalizacyjne.

Medium Fizyczne - włókna światłowodowe lub kable miedziane.

Nadzór - czynności podejmowane przez PGG w Trybie połączenia Liniowego w sytuacji, gdy Przedsiębiorca telekomunikacyjny zgodnie z ustalonym wcześniej z PGG harmonogramem wykonuje prace na obiektach lub infrastrukturze wykorzystywanej na potrzeby połączenia sieci.

Okres rozliczeniowy - to okres I miesiąca, tj. od godziny 0.00 pierwszego dnia miesiąca do godz. 24.00 ostatniego dnia miesiąca. Gdy komercyjne uruchomienie PSS nastąpi w środku miesiąca I-szy okres rozliczeniowy rozpoczyna się w dniu uruchomienia usługi i kończy się o godz. 24.00 ostatniego dnia miesiąca.

Pilne Interwencje lub Nadzór- czynności podejmowane przez PGG w czasie krótszym niż określony w Ofercie w ramach Interwencji lub Nadzoru.

Plan Numeracji Krajowej (PNK) - system numeracji dla publicznych sieci telefonicznych określony w rozporządzeniu ministra właściwego do spraw łączności w sprawie planu numeracji krajowej dla publicznych sieci telefonicznych .

Usługa Telefoniczna (UT) - usługa telekomunikacyjna, polegająca na bezpośredniej transmisji, za pomocą publicznej sieci telefonicznej, wykorzystującej technikę komutacji, sygnałów mowy, sygnałów właściwych dla transmisji faksowej w paśmie fonicznym, oraz sygnałów właściwych dla transmisji danych w paśmie fonicznym za pomocą modemów, w czasie rzeczywistym.

PGG – Polska Grupa Górnicza S.A.

Połączenie - jest to wywołanie polegające na próbie osiągnięcia łącza w wiązce łączy. Wywołanie może być skuteczne lub nieskuteczne odnośnie zajęcia tego łącza w wiązce łączy.

Połączenie Skuteczne - wywołanie skuteczne zakończone zgłoszeniem się wywoływanego Abonenta lub urządzenia.

Połączenie Międzysieciowe - połączenie pomiędzy Siecią PGG i Siecią Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego, realizowane z wykorzystaniem FPSS i LPSS.

Protokół sygnalizacji SS7 dla Sieci PSTN/ISDN - protokół oparty na zaleceniach ETSI, dotyczący ISUP wersji 2, stosowany do przesyłania sygnałów sterowania i wiadomości sygnalizacyjnych pomiędzy centralami należącymi do sieci telefonicznych zakładanych i używanych na terytorium RP.

Przedsiębiorca telekomunikacyjny - Przedsiębiorca lub inny podmiot uprawniony do wykonywania działalności gospodarczej na podstawie odrębnych przepisów, który wykonuje działalność gospodarczą polegającą na dostarczaniu sieci telekomunikacyjnych lub świadczeniu usług telekomunikacyjnych.

Punkt Styku Sieci Sygnalizacyjnej (PSS7) - miejsce połączenia sieci sygnalizacyjnej, w którym między Siecią Sygnalizacyjną PGG i siecią sygnalizacyjną Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego wymieniają się wiadomości sygnalizacyjne.

Rzeczywisty Czas Połączenia - czas trwania każdego pojedynczego skutecznego połączenia w międzysieciowym ruchu telekomunikacyjnym, uwzględniający każdą rozpoczętą sekundę połączenia, mierzony w pełnych sekundach od momentu zgłoszenia się wywołanego Abonenta lub urządzenia do momentu zakończenia połączenia.

Sieć Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego - publiczna sieć telefoniczna Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego przyłączającego swoją sieć do Sieci PGG S.A..

Sieć PGG - stacjonarna publiczna sieć telefoniczna POLSKIEJ GRUPY GÓRNICZEJ.

Siła Wyższa - zdarzenie zewnętrzne o charakterze nadzwyczajnym niezależne od Strony, niemożliwe do przewidzenia i zapobieżenia przy zachowaniu należytej staranności, o ile zdarzenie to ma bezpośredni związek z realizacją umowy. Siłą wyższą nie jest brak siły roboczej, materiałów, surowców, środków transportu.

Strefa Numeracyjna (SN) - obszar geograficzny, dla którego ustalono wskaźnik strefy numeracyjnej w PNK.

Strony - PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny będący stroną Umowy o połączeniu sieci zawartej z PGG.

Strona Nadzorująca - strona zobowiązana do pilotowania i nadzorowania działań podejmowanych w czasie lokalizacji i usuwania awarii.

Sumaryczny Czas Połączeń - suma poszczególnych Rzeczywistych Czasów Połączeń wyrażona w minutach.

Średni Czas Trwania Połączenia - wielkość będąca ilorazem sumarycznego czasu trwania połączeń i sumarycznej liczby połączeń w żądanym przedziale czasu.

Tryb Łącza Dedykowanego - jeden z Trybów Realizacji Połączenia Sieci polegający na zapewnieniu przez PGG łączy 2Mbit/s pomiędzy węzłem w Sieci PGG, wybranym przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego z wykazu LPSS i węzłem w sieci Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego. W tym trybie FPSS zlokalizowany jest po liniowej stronie przełącznicy DDF w Sieci Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego.

Tryb Połączenia Liniowego - jeden z Trybów Realizacji Połączenia Sieci polegający na połączeniu włókien światłowodowych kabla PGG z włóknami światłowodowymi kabla Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego. Miejsce połączenia włókien stanowi FPSS.

Tryb Realizacji Połączenia Sieci - tryb fizycznego połączenia urządzeń technicznych Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego z urządzeniami PGG, służącego do utworzenia drogi transmisyjnej pomiędzy Sieciami stron Umowy o Połączeniu Sieci.

Umowa Abonencka - umowa o świadczenie publicznie dostępnych usług telekomunikacyjnych zawarta przez Abonenta z Przedsiębiorcą telekomunikacyjnym.

Umowa o Połączeniu Sieci (Umowa) - Umowa zawarta pomiędzy PGG a Przedsiębiorcą telekomunikacyjnym na warunkach określonych w niniejszej ofercie oraz wynegocjowanych przez strony.

Usługa Wspomagająca - usługa polegająca na zapewnieniu utrzymania ruchu telekomunikacyjnego w przypadku Awarii lub konserwacji elementów Fizycznych Punktów Styku Sieci.

Ustawa - ustawa z dnia 16 lipca 2004 r. Prawo telekomunikacyjne (Dz. U. Nr 171, poz. 1800, z późn. zm.).

Wiązka Łączy Międzysieciowych - zbiór łączy komutowanych o określonych parametrach pomiędzy dwiema centralami znajdującymi się w sieciach różnych Przedsiębiorców telekomunikacyjnych.

Zgłoszenie SPP - informacja przygotowana przez SPP jednej strony Umowy o Połączeniu Sieci przekazana do SPP drugiej strony, dotycząca Awarii i wniosku o jej usunięcie.

Zgłoszenie Nieuzasadnione - zgłoszenie uznawane jest za nieuzasadnione w przypadku, gdy Awaria nie nastąpiła z przyczyn leżących po stronie PGG lub gdy obowiązek podjęcia bezpośrednich lub pośrednich działań w celu usunięcia Awarii nie spoczywa na PGG.

IV. ZASADY POŁĄCZENIA SIECI PRZEDSIĘBIORCY TELEKOMUNIKACYJNEGO Z SIECIĄ PGG

4.1 Interfejs Techniczny Połączenia Sieci

Połączenie sieci realizowane jest poprzez Interfejs Techniczny Połączenia Sieci. W przyjętym do stosowania w połączeniach sieci Interfejsie Technicznym Połączenia Sieci stosuje się system sygnalizacji SS7 w wersji polskiej, zgodnie z "WTE dla cyfrowych systemów komutacyjnych, dla polskiej sieci telekomunikacyjnej użytku publicznego" -, które stanowiły Załącznik Nr 5 do Rozporządzenia Ministra Łączności z dnia 4 września 1997 r. w sprawie „wymagań technicznych i eksploatacyjnych dla urządzeń, linii i sieci telekomunikacyjnych zakładanych i używanych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej”.

Na czas określony, możliwe jest stosowanie systemu sygnalizacji DSS1, do momentu dostosowania warunków technicznych Operatora, do stosowania systemu sygnalizacji SS7.

4.2 Zachowanie integralności sieci

Połączenia Sieci PGG z sieciami innych Przedsiębiorców telekomunikacyjnych powodują, że Sieć PGG musi współpracować z różnorodnym sprzętem innych Przedsiębiorców telekomunikacyjnych.

Zachowanie integralności Sieci PGG, gwarantującej odpowiedni poziom jakości realizowanych usług, sprawne działanie sieci oraz swobodny przepływ ruchu międzysieciowego, wymaga stosowania przez Przedsiębiorców telekomunikacyjnych sieci przyłączanych sprzętu nie powodującego zakłóceń Sieci PGG.

W celu zachowania integralności sieci, PGG oraz Przedsiębiorca telekomunikacyjny przyłączający swoją sieć do sieci PGG opierają swoją współpracę na niżej wymienionych zasadach:

- PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny odpowiedzialni są każdy za swoją sieć i zobowiązani są eksploatować swoją sieć oraz ustalać zasady współpracy z podmiotami trzecimi w taki sposób, aby nie spowodować szkody lub zakłóceń w sieci drugiej Strony.
- PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny każdy we własnym zakresie zapewniają sprawne działanie swojej sieci oraz odpowiadają za utrzymanie sprawności technicznej urządzeń po swojej stronie FPSS oraz za przepływ ruchu międzysieciowego.
- PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny decydują o rodzaju podejmowanych w swojej sieci działań w sytuacji wystąpienia Awarii, pod warunkiem, że nie ma to wpływu na ruch międzysieciowy drugiej Strony.
- PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny nie przyłączają ani zezwalają na przyłączenie do swoich sieci żadnych sieci lub urządzeń, które nie spełniają wymogów przewidzianych obowiązującym prawem.
- PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny nadzorują własny sprzęt i urządzenia, a także ponoszą odpowiedzialność za jego funkcjonowanie.

4.3 Procedura zgłaszania Wniosku o połączenie sieci

W celu połączenia sieci i zawarcia Umowy o Połączeniu Sieci, Przedsiębiorca telekomunikacyjny składa do PGG wnioski o połączenie sieci podpisane przez osoby upoważnione do reprezentacji Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego

Wniosek o połączenie sieci należy przesłać pocztą listem poleconym za potwierdzeniem odbioru lub pocztą kurierską za potwierdzeniem odbioru do:

Polska Grupa Górnicza S.A.
Oddział Zakład Informatyki i Telekomunikacji
ul. Jastrzębska 10
44-253 Rybnik

4.4 Procedura zawierania Umowy o połączeniu sieci

W terminie 30 dni od dnia otrzymania od Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego wniosku o połączenie sieci wolnego od braków formalnych lub w przypadku wezwania przez PGG do udzielenia dodatkowych wyjaśnień od dnia otrzymania przez PGG dodatkowych wyjaśnień Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego, PGG:

- potwierdzi Przedsiębiorcy telekomunikacyjnemu na piśmie warunki zawarte we wniosku o połączenie sieci,

albo

- przedstawi własne propozycje terminu połączenia sieci, lokalizacji punktów styku i sposobu ich wykonania oraz sposoby połączenia sieci na podstawie otrzymanego wniosku o połączenie sieci.

Jednocześnie, w potwierdzeniu, o którym mowa powyżej, PGG określi termin, nie dalszy niż 7 Dni Roboczych, pierwszego spotkania mającego na celu podjęcie negocjacji zmierzających do zawarcia Umowy i wskaże osoby upoważnione do prowadzenia negocjacji z Przedsiębiorcą telekomunikacyjnym, oraz prześle projekt Umowy.

W trakcie każdego spotkania negocjacyjnego przedstawiciele PGG i Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego będą okazywać stosowne pełnomocnictwa do prowadzenia negocjacji, a po zakończeniu spotkania podpiszą protokół zawierający sprawozdanie z przebiegu danego spotkania negocjacyjnego.

PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny nie mogą bez zgody drugiej Strony przenieść wiarygodności wynikającej z Umowy na osobę trzecią.

Przeniesienie pozostałych praw i obowiązków wynikających z Umowy na rzecz osób trzecich wymaga pisemnej zgody drugiej Strony.

4.5 Procedury rozstrzygania sporów dotyczących połączenia sieci

Wszelkie spory dotyczące połączenia sieci, z wyłączeniem sporów dotyczących wielkości zarejestrowanego przez PGG i Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego ruchu na potrzeby rozliczeń, będą rozwiązywane w drodze negocjacji.

Negocjacje, o których mowa powyżej, będą prowadzone przez upoważnionych przedstawicieli PGG i Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego po uprzednim wezwaniu przez jedną ze Stron do rozpoczęcia rozmów. Jeżeli po upływie 60 dni od daty wezwania do

rozpoczęcia negocjacji, spór nie zostanie rozwiązany. Strony poddadzą zaistniały spór pod rozstrzygnięcie Sądu Powszechnego właściwego dla siedziby pozwanego.

W przypadku sporów o zawarcie lub zmianę Umowy, PGG lub Przedsiębiorca telekomunikacyjny mogą zwrócić się do Prezesa UKE z wnioskiem o rozstrzygnięcie sporu.

4.6 Procedury postępowania w przypadku zmian w sieciach lub zmiany Oferty

4.6.1. Zmiany w sieciach

PGG z wyprzedzeniem 6 miesięcy przed terminem w którym są planowane zmiany w sieci, będzie pisemnie powiadamiać Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego o planowanych zmianach w swojej sieci, które mogą wymagać wprowadzenia zmian w Sieci Przedsiębiorcy Telekomunikacyjnego, a w szczególności o zmianach mogących mieć wpływ na przekazywanie lub przyjmowanie międzysieciowego ruchu telekomunikacyjnego w punktach styku sieci.

W wyniku otrzymanych powiadomień PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny przystąpią niezwłocznie do uzgodnienia sposobu postępowania w tej sprawie.

Skutki działań podjętych przez PGG lub Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego w wyniku uzyskanych informacji wynikających z powiadomień, o których mowa powyżej, bez uzgodnienia sposobu postępowania w sprawie nie mogą być przedmiotem jakichkolwiek roszczeń wobec Strony powiadamiającej, zwłaszcza o zwrot poniesionych nakładów finansowych.

4.6.2. Zmiany Oferty

W przypadku zmiany przez PGG warunków połączenia sieci opisanych w niniejszej informacji. Przedsiębiorca telekomunikacyjny i PGG współpracujący na podstawie uprzednio zawartych Umów, na wniosek jednej ze Stron mogą przystąpić do negocjacji w dobrej wierze, celem dostosowania tych umów do zmian.

4.7 Warunki zachowania tajemnicy telekomunikacyjnej lub ochrony danych w sieci

W celu zachowania bezpieczeństwa informacji i ochrony danych pracownicy współpracującego z POLSKĄ GRUPĄ GÓRNICZĄ Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego (i podwykonawcy Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego), a także pełnomocnicy i doradcy, przed wejściem w posiadanie informacji bądź danych podlegających prawnej ochronie są zobowiązani do podpisania imiennych oświadczeń o zachowaniu tajemnicy telekomunikacyjnej i ochrony danych, według wzoru stanowiącego załącznik do Umowy o Połączeniu Sieci.

W celu zapewnienia ochrony tajemnicy telekomunikacyjnej i ochrony danych w sieci współpraca PGG z Przedsiębiorcą telekomunikacyjnym przyłączonej sieci musi uwzględniać poniżej wymienione zasady:

- wzajemne zachowanie w tajemnicy informacji i danych prawnie chronionych, a w szczególności stanowiących tajemnicę telekomunikacyjną,
- wykorzystywanie informacji prawnie chronionych jedynie w celu wykonania Umowy lub innych umów, które zostaną zawarte przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego z PGG w związku z Umową. W szczególności informacje takie nie mogą być ujawniane innym działom, oddziałom, czy innym komórkom organizacyjnym PGG, jak i Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego, ich spółkom zależnym oraz partnerom, dla

których uzyskanie takich informacji mogłoby oznaczać działania prowadzące do ograniczenia lub naruszenia konkurencji.

- informacje prawnie chronione będą przekazane pracownikom PGG, jak i Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego lub pracownikom ich podwykonawców, a także pełnomocnikom i doradcom, tylko w zakresie w jakim odbiorca informacji musi mieć do nich dostęp dla celów wykonania Umowy.
- PGG, jak i Przedsiębiorca telekomunikacyjny nie będą kopiować, powielać lub w jakikolwiek sposób rozpowszechniać informacji prawnie chronionych, z wyjątkiem sytuacji, gdy wykorzystanie tych informacji następuje w celu wykonania Umowy lub innych umów, które zostaną zawarte przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego z PGG w związku z Umową. W takim przypadku wszelkie kopie będą własnością tego podmiotu, którego dotyczą, tj. odpowiednio PGG lub Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego.

Powyższe zasady nie będą miały zastosowania do przypadków, w których przedmiotowe informacje:

- są opublikowane, powszechnie znane lub zostały urzędowo podane do publicznej wiadomości,
- zostały przekazane przez osobę trzecią w ramach wykonania Umowy,
- zostały ujawnione przez jedną ze stron Umowy za uprzednią pisemną zgodą drugiej strony,
- zostały ujawnione właściwym organom ze względu na wymogi prawa,
- zostały ujawnione za pisemną zgodą drugiej strony podmiotowi finansującemu działalność strony związanej z realizacją Umowy,
- są przekazywane osobom świadczącym usługi doradcze, pod warunkiem uprzedniego uzyskania od tych osób pisemnego zobowiązania do zachowania w tajemnicy informacji prawnie chronionych, uzyskanej w związku z Umową.

Zasady określone powyżej obowiązują POLSKĄ GRUPĘ GÓRNICZĄ i Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego w czasie obowiązywania Umowy oraz przez 5 lat po rozwiązaniu lub wygaśnięciu tej Umowy.

PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny:

- zachowują należyta staranność, przy zabezpieczaniu urządzeń i sieci zgodnie z wewnętrznymi przepisami oraz zbiorów danych, w zakresie uzasadnionym względami technicznymi lub ekonomicznymi, przed nieuprawnioną ingerencją osób trzecich,
- przetwarzają informacje i dane prawnie chronione tylko i wyłącznie w przypadku, gdy są przedmiotem usługi świadczonej drugiemu Przedsiębiorcy telekomunikacyjnemu lub są niezbędne do jej wykonywania, a także w celu wykonania zadań na rzecz obronności, bezpieczeństwa państwa oraz bezpieczeństwa i porządku publicznego na żądanie uprawnionych ustawowo organów albo, gdy jest to konieczne przetwarzanie tych informacji w statystycznych systemach informatycznych służących wspomaganie decyzji,
- wyznaczają pracowników, którzy działając w ich imieniu będą mogli włączyć się do trwającego połączenia, jeżeli jest to niezbędne do usunięcia Awarii lub w innym celu związanym z utrzymaniem sieci lub świadczeniem usługi telekomunikacyjnej, pod

warunkiem sygnalizacji tego faktu osobom uczestniczącym w połączeniu, z wyjątkiem połączeń realizowanych z wykorzystaniem systemów transmisji danych.

Pracownicy Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego (i podwykonawcy Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego), a także pełnomocnicy i doradcy, przed wejściem w posiadanie nieujawnionych do wiadomości publicznej informacji technicznych, technologicznych, organizacyjnych PGG lub innych informacji PGG posiadających wartość gospodarczą, co do których PGG podjęła niezbędne działania w celu zachowania ich poufności, są zobowiązani do podpisania imiennych oświadczeń o zachowaniu tajemnicy PGG, według wzoru stanowiącego załącznik do Umowy o Połączeniu Sieci.

4.8 Warunki rozwiązania Umowy o Połączeniu Sieci

4.8.1. Przesłanki wypowiedzenia Umowy

1. PGG lub Przedsiębiorca telekomunikacyjny mogą rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku utraty uprawnień do prowadzenia działalności telekomunikacyjnej przez POLSKĄ GRUPĘ GÓRNICZĄ lub Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego.
2. PGG lub Przedsiębiorca telekomunikacyjny mają prawo rozwiązania Umowy z zachowaniem określonego poniżej okresu wypowiedzenia, dokonanego w formie pisemnej pod rygorem nieważności, ze skutkiem na ostatni dzień miesiąca kalendarzowego w przypadku, gdy:
 - druga strona Umowy naruszyła istotne postanowienia Umowy - okres wypowiedzenia wynosi 2 miesiące, złożenie wypowiedzenia jest możliwe dopiero po zakończeniu opisanej w pkt. 4.8.2 procedury konsultacji,
 - druga strona Umowy zalega z płatnościami wynikającymi z Umowy za I okres rozliczeniowy i nie uiszcza należności w terminie 7 dni od dnia otrzymania pisemnego wezwania do zapłaty - okres wypowiedzenia wynosi 30 dni. Wypowiedzenie jest możliwe dopiero po upływie dodatkowego 7 - dniowego terminu do zapłaty.

4.8.2. Tryb konsultacji w przypadku naruszenia postanowień Umowy przez jedną ze Stron.

W przypadku, gdy jedna ze Stron naruszyła postanowienia Umowy, druga Strona może wezwać pisemnie do zaprzestania naruszania Umowy. W wezwaniu należy wskazać szczegółowy zakres naruszeń. Strona do której skierowane jest wezwanie przedstawia w odpowiedzi pisemne stanowisko w sprawie, wyjaśniając sytuację lub wskazując na bezzasadność zarzutów Strony występującej z wezwaniem, w terminie 14 dni od dnia otrzymania pisemnego wezwania.

W razie nie przedstawienia przez Stronę, do której jest skierowane wezwanie, stanowiska w terminie wskazanym powyżej, konsultacje uważa się za zakończone. Strona występująca z wezwaniem może pominąć stanowisko przedstawione po terminie.

Strona występująca z wezwaniem ustosunkowuje się na piśmie do stanowiska Strony, do której skierowane było wezwanie w terminie 14 dni od dnia otrzymania pisemnego stanowiska, wskazując przyczyny jego odrzucenia albo zawiadamiając o jego uznaniu.

Nieustosunkowanie się w terminie przez Stronę występującą z wezwaniem do stanowiska Strony, do której skierowane było wezwanie oznacza uznanie stanowiska.

W przypadku uznania stanowiska przez Stronę występującą z wezwaniem Umowa nie ulega rozwiązaniu.

V. OFERTA USŁUG W RAMACH POŁĄCZENIA SIECI

Niniejsza Oferta PGG określa katalog usług międzyoperatorskich, związanych z realizacją ruchu komutowanego, jakie mogą być świadczone na rzecz innych Przedsiębiorców telekomunikacyjnych, po podpisaniu przez nich Umowy o Połączeniu Sieci i na warunkach w określonych w Umowie o połączeniu sieci, zgodnie z zakresem prowadzonej przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego działalności telekomunikacyjnej.

Związana z realizacją usług międzyoperatorskich wymiana ruchu międzysieciowego pomiędzy Siecią PGG a sieciami innych Przedsiębiorców telekomunikacyjnych przyłączonymi do Sieci PGG, odbywa się w oparciu o "Logiczne Punkty Styku Sieci" (LPSS). Lista LPSS stanowi Załącznik Nr I do Oferty.

Stacjonarna sieć komutowana PGG podzielona jest na 2 Obszary Tranzytowe, w Katowickiej Strefie Numeracyjnej AB=32

Sposób podziału stacjonarnej sieci komutowanej PGG na Obszary Tranzytowe został zamieszczony w Załączniku Nr 2 do Oferty.

5.1 Katalog usług międzyoperatorskich

5.1.1. Usługi zakańczania połączenia

W ramach usługi zakańczania połączeń PGG będzie kierowała do swoich Abonentów - zgodnie z określonymi w niniejszym dokumencie zasadami kierowania ruchu -wszystkie wywołania przychodzące od Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego przez określony LPSS.

Zakańczanie w SN - odcinek połączenia w Sieci PGG od LPSS do Abonenta PGG danej Strefy Numeracyjnej, dla której został utworzony ten LPSS.

Zakańczanie w Sieci PGG - odcinek połączenia w Sieci PGG od LPSS do Abonenta PGG

5.1.2. Usługi związane z połączeniem sieci - wywiad techniczny

Wywiad techniczny - wykonywany po złożeniu Zamówienia przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego na budowę / rozbudowę punktu styku sieci.

5.1.3. Usługa połączenia sieci - Tryb Połączenia Liniowego (jednorazowe)

Przygotowanie studni kablowej PGG - uzgodnione w kosztorysie działania związane z wykonaniem dostosowania studni kablowej PGG do doprowadzenia kabla światłowodowego Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego.

Wykonanie okablowania światłowodowego - uzgodnione w kosztorysie działania związane z przełącznicą ODF, wykonaniem niezbędnych połączeń włókien światłowodowych, w tym wykonanie połączenia włókien kabla Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego z włóknami kabla PGG w studni kablowej oraz wykonanie pomiarów włókien światłowodowych.

Instalacja urządzeń SDH - uzgodnione w kosztorysie działania związane z instalacją lub rozbudową urządzeń SDH.

Wykonanie okablowania teletransmisyjnego dla sygnałów elektrycznych - uzgodnione w kosztorysie działania związane z przełącznicą DDF oraz wykonaniem niezbędnych połączeń łączy 2 Mbit/s.

5.1.4. Usługa połączenia sieci - Tryb Połączenia Liniowego (cykliczne)

Wykorzystanie infrastruktury PGG poza sprzętem teletransmisyjnym - przepusty kablowe, drabinki, itp. umożliwiające doprowadzenie kabli do przełącznicy ODF i DDF oraz włókna światłowodowe od studni kablowej, w której znajduje się FPSS do urządzenia SDH.

Sprzęt teletransmisyjny - usługa multipleksacji dla Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego.

5.1.5. Usługa połączenia sieci - w Trybie Połączenia Liniowego (obsługa PGG)

Nadzór ze strony PGG - czynności podejmowane przez PGG w sytuacji, gdy Przedsiębiorca telekomunikacyjny zgodnie z ustalonym wcześniej z PGG harmonogramem wykonuje prace związane z uruchomieniem punktu styku sieci lub prace eksploatacyjne i utrzymaniowe, na obiektach lub infrastrukturze wykorzystywanej na potrzeby połączenia sieci.

Interwencje ze strony PGG - czynności wykonywane przez PGG w sytuacji, gdy wystąpiła Awaria lub z innych względów zasadne jest wezwanie służb technicznych PGG przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego.

Pilne Interwencje i Nadzór - czynności podejmowane przez PGG w czasie krótszym niż określone w Ofercie dla Nadzoru i Interwencji.

Interwencje specjalne ze strony PGG - prace wykonywane przez PGG związane z dodatkowymi usługami, np. pomiar synchronizacji, pomiar kabla światłowodowego, itp.

5.1.6. Usługa połączenia sieci - Tryb Łącza Dedykowanego (jednorazowe)

Uruchomienie łącza 2Mbit/s - zestawienie łącza, testy i uruchomienie.

5.1.7. Usługa połączenia sieci - Tryb Łącza Dedykowanego (cykliczne)

Utrzymanie łącza 2 Mbit/s - eksploatacja, konserwacja, nadzór i inne czynności związane z utrzymaniem łącza.

5.1.8. Usługa uruchomienia połączenia sieci, pomiarów i przekazania do eksploatacji.2

Uruchomienie połączenia sieci, pomiary i przekazanie do eksploatacji - działania zmierzające do uruchomienia połączenia sieci, w tym powtórne pomiary (o ile są wymagane) wykonywane celem przekazania punktu styku sieci do eksploatacji.

5.1.9. Eksploatacja Wiązek Łączy Międzysieciowych

Utworzenie wiązeki - w centrali PGG, w której Przedsiębiorca telekomunikacyjny posiada LPSS, zostanie wykreowana wiązka łączy od centrali Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego do LPSS.

Usunięcie wiązeki - w centrali PGG zostanie usunięta wiązka łączy od LPSS do centrali Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego.

Podłączenie lub skasowanie łącza rozmównego w wiązce - w centrali PGG, w której Przedsiębiorca telekomunikacyjny posiada LPSS, na wiązce łączy z LPSS do centrali Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego zostanie podłączone lub skasowane łącze rozmówne.

Utworzenie łącza sygnalizacyjnego - z punktu sygnalizacyjnego należącego do PGG zostanie uruchomione łącze sygnalizacyjne do PGG lub centrali Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego.

Usunięcie łącza sygnalizacyjnego - z punktu sygnalizacyjnego należącego do PGG zostanie usunięte łącze sygnalizacyjne do PGG lub centrali Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego.

5.1.10. Dostęp do sieci komutacyjnej i sygnalizacyjnej PGG

Kanał 2 Mbit/s doprowadzony do centrali telefonicznej - wykorzystanie karty w centrali telefonicznej PGG, do której zestawione jest łącze 2 Mbit/s wykorzystywane przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego dla potrzeb połączenia sieci.

VI. TECHNICZNE WARUNKI POŁĄCZENIA SIECI TELEKOMUNIKACYJNYCH

W celu wykonania połączenia sieci, PGG oferuje Przedsiębiorcom telekomunikacyjnym dwa Tryby Realizacji Połączenia Sieci, które różnią się technicznymi sposobami ich realizacji oraz zakresem odpowiedzialności za infrastrukturę techniczną. Połączenia sieci mogą być wykonane w:

- Trybie Łącza Dedykowanego,
- Trybie Połączenia Liniowego,

Dla każdego Trybu Realizacji Połączenia Sieci zdefiniowano "Fizyczny Punkt Styku Sieci" (FPSS), który jest miejscem połączenia Mediów Fizycznych.

Dla każdego z trybów określono minimalną liczbę łączy 2 Mbit/s realizowanych w danym trybie oraz minimalny okres używania tego sposobu połączenia sieci.

PGG zezwala na realizację trybów połączenia sieci z wykorzystaniem elementów Infrastruktury telekomunikacyjnej innego Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego, z którym Przedsiębiorca telekomunikacyjny ma podpisaną odrębną umowę na ich udostępnienie.

6.1 Połączenie sieci w Trybie Łącza Dedykowanego

Połączenie sieci w Trybie Łącza Dedykowanego realizowane jest w ramach istniejących możliwości technicznych przez Polską Grupę Górniczą na wniosek Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego.

Fizyczne połączenie sieci w Trybie Łącza Dedykowanego polega na zrealizowaniu przez PGG łączy 2 Mbit/s między węzłem w Sieci PGG umiejscowionym w innym miejscu niż węzły wskazane jako lokalizacje central PGG a tymi centralami. PGG odpowiada za utrzymanie infrastruktury teletransmisyjnej związanej z realizacją tych łączy. W tym trybie Fizyczny Punkt Styku Sieci zlokalizowany jest po liniowej stronie przełącznicy DDF wskazanej przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego w tym węźle.

- Tryb Łącza Dedykowanego dotyczy łączy 2 Mbit/s realizowanych wyłącznie na potrzeby przenoszenia ruchu międzysieciowego.
- W Trybie Łącza Dedykowanego nie określa się dolnego progu liczby łączy 2 Mbit/s zamawianych przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego dla danego połączenia sieci.
- Minimalny okres trwania usługi połączenia sieci zrealizowanego w Trybie Łącza Dedykowanego wynosi jeden rok.

6.2 Połączenie sieci w Trybie Połączenia Liniowego

Fizyczne połączenie sieci w Trybie Połączenia Liniowego polega na połączeniu włókien światłowodowych kabla Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego z włóknami światłowodowymi kabla PGG. Punkt połączenia włókien znajduje się w miejscu uzgodnionym przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego i POLSKĄ GRUPĘ GÓRNICZĄ. Przedsiębiorca telekomunikacyjny zapewnia Infrastrukturę Telekomunikacyjną do FPSS i odpowiada za jej utrzymanie. PGG odpowiada za utrzymanie Infrastruktury Telekomunikacyjnej od FPSS do swojego węzła komutacyjnego oraz za utrzymanie punktu połączenia włókien światłowodowych.

- Minimalna liczba łączy 2 Mbit/s wymagana dla zastosowania Trybu Połączenia Liniowego wynosi 2 (dwa) do LPSS znajdującego się w danym obiekcie, do którego zrealizowano to Połączenie Liniowe.
- Minimalny okres trwania połączenia sieci zrealizowanego w Trybie Połączenia Liniowego wynosi 1 rok.

6.2.1. Sposób realizacji połączenia sieci w Trybie Połączenia Liniowego

Przy realizacji Połączenia Liniowego Przedsiębiorca telekomunikacyjny doprowadza kabel światłowodowy do punktu połączenia włókien światłowodowych Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego i PGG będącego Fizycznym Punktem Styku Sieci (FPSS). Odpowiedzialność za jego utrzymanie leży po stronie PGG.

Oferta Połączenia Liniowego opiera się na połączeniach punkt-punkt realizowanych w technologii SDH z optycznym interfejsem liniowym STM-1 lub STM-4.

Połączenie włókien światłowodowych kabla Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego i kabla PGG będzie wykonywane tylko dla włókien, które są konieczne dla działania systemu teletransmisyjnego pracującego na potrzeby połączenia sieci (jedna para włókien światłowodowych dla systemów teletransmisyjnych pracujących bez protekcji lub dwie pary włókien przy systemach teletransmisyjnych pracujących z zabezpieczeniem 1+1).

Tryb Połączenia Liniowego umożliwia realizację połączenia sieci dla jednego Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego. Jednak PGG dopuszcza wykorzystanie włókien kabla światłowodowego wykorzystywanych przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego do realizacji połączenia liniowego na potrzeby innego Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego.

Przed przystąpieniem do testów punktu styku sieci wybudowanego w trybie połączenia liniowego należy przeprowadzić testy teletransmisyjne urządzeń SDH. PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny konfiguruje i eksploatuje urządzenia teletransmisyjne w sposób nie zakłócający pracy sieci telekomunikacyjnej drugiej strony.

6.3 Lokalizacja Fizycznych Punktów Styku Sieci

Dostęp do LPSS wybranych przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego z listy zawartej w Ofercie odbywa się poprzez Fizyczne Punkty Styku Sieci (FPSS).

Wykaz lokalizacji, w których możliwe jest utworzenie Fizycznych Punktów Styku Sieci, został przedstawiony w Załączniku nr 3. Wskazane lokalizacje umożliwiają połączenie Sieci Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego z Siecią PGG w Trybie Połączenia Liniowego.

6.4 Konfiguracja oraz wymagania dotyczące sygnalizacji

Obowiązującym systemem sygnalizacji do obsługi ruchu pomiędzy centralami Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego i PGG jest system sygnalizacji SS7 ISUP v.2 w wersji polskiej zgodnie z "WTE dla cyfrowych systemów komutacyjnych, dla polskiej sieci telekomunikacyjnej użytku publicznego - Załącznik Nr 5 do Rozporządzenia Ministra Łączności z dnia 4 września 1997 r. w sprawie: wymagania techniczne i eksploatacyjne oraz warunki wzajemnej współpracy urządzeń, linii i sieci telekomunikacyjnych zakładanych i używanych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej".

Szczegóły konfiguracji połączenia sieci sygnalizacyjnych SS7, dopuszczalne obciążenie łączy sygnalizacyjnych, sposób rozbudowy łączy sygnalizacyjnych PGG, sposób obsługi ruchu sygnalizacyjnego oraz optymalizacja sygnalizacyjnych punktów styku sieci będą uzgadniane w zależności od budowy Sieci Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego przyłączanego do Sieci PGG i świadczonych przez niego usług i będą określone w Umowie o Połączeniu Sieci.

Przed otwarciem ruchu międzysieciowego Przedsiębiorca telekomunikacyjny dostarczy dane o parametrach niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania połączonych sieci między innymi:

- punkty kodowe central Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego, do których podłączone są łącza rozmowne,
- wykaz ilościowy łączy głosowych obsługiwanych przez łącza sygnalizacyjne.
- Przy wymianie ruchu sygnalizacyjnego będą stosowane następujące zasady:
- Ruch sygnalizacyjny kierowany będzie z wykorzystaniem mechanizmu podziału obciążenia;
- Średnie obciążenie łączy sygnalizacyjnych w GNR (Godzina Największego Ruchu) nie może przekraczać 0,2 Erl;

Ogólne zasady przesyłania informacji adresowej:

- Przesyłanie cyfr Abonenta wywoływanego (B) metodą "en-block"; jeśli jest to technicznie niemożliwe, dopuszcza się metodę "overlap". Dla ruchu międzynarodowego wychodzącego stosowana jest metoda "overlap".
- Formaty przesyłania cyfr numeru Abonenta wywoływanego (B) dla usług realizowanych przez PGG dla Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego będą zawarte w Umowie o Połączeniu Sieci.

6.5 Zarządzanie Wiązkami Łączy Międzysieciowych

Wiązka Łączy Międzysieciowych zbudowana jest na bazie łączy 2Mbit/s. Dla każdej wiązki określa się kierunek pracy, sygnalizację i przepustowość wyrażoną w łączach rozmównych 64 kbit/s.

Wiązki Łączy Międzysieciowych mogą być jednokierunkowe lub dwukierunkowe. W przypadku wiązek dwukierunkowych, ich wymiarowanie musi podlegać szczególnym zasadom w celu uniknięcia problemów podczas eksploatacji.

Zasady wymiarowania muszą być respektowane przez obydwie strony. Będą one szczegółowo określone w Umowie o Połączeniu Sieci oraz będą podlegały procesowi planowania oraz zamówień dotyczących ich tworzenia, rozbudowy lub zmniejszenia.

Sposoby prawidłowego funkcjonowania i eksploatacji Wiązek Łączy Międzysieciowych będą sprecyzowane w Umowie o Połączeniu Sieci.

VII. WARUNKI REALIZACJI POŁĄCZENIA SIECI I ZASADY WSPÓŁPRACY STRON W TRAKCIE OBOWIĄZYWANIA UMOWY

7.1 Planowanie i projektowanie połączenia sieci

W celu zoptymalizowania planowania zasobów niezbędnych do realizacji połączenia sieci oraz dobrego dopasowania wymiarów sieci do wielkości ruchu międzysieciowego, Przedsiębiorca telekomunikacyjny i PGG określą w Umowie o połączeniu sieci zasady planowania i realizacji połączenia sieci.

7.2 Proces składania zamówień dotyczących połączenia sieci

Aby nie dopuścić do dyskryminacji żadnego z Przedsiębiorców telekomunikacyjnych, proces zarządzania zamówieniami powinien przebiegać w sposób płynny. Z tego względu Przedsiębiorca telekomunikacyjny będzie mógł złożyć zamówienie dla każdego LPSS tylko raz na trzy miesiące.

PGG zezwala na zmianę zamówienia w trakcie jego realizacji. W przypadku gdy zmiana zamówienia powoduje konieczność udostępnienia innych zasobów niż objętych pierwotnym zamówieniem PGG przeprowadzi wywiad techniczny.

Zamówienie składane przez Przedsiębiorców telekomunikacyjnych do PGG dotyczą:

- uruchomienia punktów styku sieci,
- rozszerzenia przepustowości punktów styku sieci.

7.2.1. Realizacja wywiadu technicznego związanego z budową punktu styku sieci

Wywiad techniczny związany z budową punktu styku sieci realizowany jest w terminie 21 DR. Liczony jest on od dnia otrzymania przez PGG Zamówienia Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego do dnia przekazania przez PGG Przedsiębiorcy telekomunikacyjnemu wyników wywiadu technicznego⁴.

Zamówienie na połączenie sieci należy złożyć osobiście lub przesłać na adres:

Polska Grupa Górnicza S.A.
Zakład Informatyki i Telekomunikacji
ul. Jastrzębska 10
44-253 Rybnik

W przypadku braków formalnych Zamówienia, lub nieścisłości w przekazanych w Zamówieniu informacjach, PGG w terminie 7 dni roboczych od dnia jego otrzymania, w formie pisemnej, zwraca się do Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego o uzupełnienie Zamówienia lub udzielenie dodatkowych wyjaśnień w wyznaczonym terminie.

Przez "Zamówienie wolne od braków formalnych" należy rozumieć Zamówienie, którego wszystkie pola zostały wypełnione i do którego zostały dołączone wszystkie wymagane załączniki. W przypadku, gdy dane pole w dokumencie powinno, zdaniem wypełniającego pozostać niewypełnione, należy wstawić w nim poziomą kreskę.

Z dniem złożenia przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego Zamówienia wolnego od braków formalnych lub w przypadku wezwania Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego przez PGG do

udzielenia dodatkowych wyjaśnień od dnia złożenia dodatkowych wyjaśnień, rozpoczyna się bieg terminu 21 DR realizacji Wywiadu Technicznego.

PGG udziela odpowiedzi Przedsiębiorcy telekomunikacyjnemu na Zamówienie, przesyłając:

1. Warunki Techniczne określające warunki realizacji punktu styku sieci zgodnie z Zamówieniem Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego. W przypadku Trybu Połączenia Liniowego, PGG wraz Warunkami Technicznymi przesyła Kosztorys Ofertowy.
2. W przypadku braku możliwości technicznych realizacji punktu styku sieci, zgodnie z Zamówieniem Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego PGG informuje Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego na piśmie o braku możliwości realizacji punktu styku sieci zgodnie z Zamówieniem wraz z uzasadnieniem wskazując przyczyny braku możliwości realizacji. Jednocześnie PGG wskazuje, w jakim trybie możliwa jest realizacja PSS.

W przypadku opisanym powyżej w pkt. 2, Przedsiębiorca telekomunikacyjny przesyła do PGG Zamówienie na realizację PSS w trybie wskazanym przez PGG jako możliwym do realizacji. PGG w ciągu 21 dni roboczych od otrzymania od Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego Zamówienia przekazuje Przedsiębiorcy telekomunikacyjnemu Warunki Techniczne określające warunki realizacji punktu styku sieci zgodnie z Zamówieniem Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego. W przypadku Trybu Połączenia Liniowego, PGG wraz Warunkami Technicznymi przesyła Kosztorys Ofertowy.

Przedsiębiorca telekomunikacyjny akceptuje Warunki Techniczne przedstawione przez PGG, w terminie do 21 dni roboczych. Bieg terminu, o którym mowa w zdaniu poprzednim rozpoczyna się w dniu przekazania przez PGG Warunków technicznych do Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego i kończy się w dniu przekazania przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego podpisanych Warunków Technicznych do PGG. Jeżeli w ciągu 21 dni roboczych od dnia przekazania przez PGG Warunków Technicznych Przedsiębiorca telekomunikacyjny nie przekaże podpisanych Warunków Technicznych, Zamówienie jest uznawane za nieważne i PGG zwalnia zasoby sieciowe. Po bezskutecznym upływie terminu do zaakceptowania Warunków Technicznych, Przedsiębiorca telekomunikacyjny musi wystąpić ponownie z Zamówieniem na budowę punkt styku sieci w danej lokalizacji.

Przedsiębiorca telekomunikacyjny w ciągu 21 dni roboczych od dnia przekazania przez PGG Warunków technicznych może anulować Zamówienie.

7.3 Proces realizacji Zamówień dotyczących połączenia sieci

7.3.1. Realizacja testów wykonywanych przed otwarciem punktu styku sieci.

Warunkiem koniecznym uruchomienia każdego punktu styku sieci jest pozytywny wynik testów przeprowadzonych przez przedstawicieli Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego i PGG. Testy te mają na celu wyeliminowanie ryzyka wzajemnych zakłóceń w każdej sieci i umożliwiają weryfikację poprawności pracy punktów styku sieci. Polegają one na sprawdzeniu:

- zgodności parametrów technicznych, synchronizacji sieci oraz protokołów sygnalizacyjnych;
- prawidłowej realizacji połączeń w zakresie uzgodnionych usług (test dotyczy losowo wytypowanych central);
- poprawności i zgodności rejestracji pomiaru ruchu międzysieciowego dla celów rozliczeń.
- Określone grupy testów wykonywane są w następującej kolejności:

- Testy teletransmisji,
- Testy synchronizacji,
- Testy sygnalizacji,
- Testy billingowe.

W przypadku stwierdzenia błędów podczas przeprowadzania określonej grupy testów, żadne działania zmierzające do ich usunięcia nie będą podejmowane, aż do momentu całkowitego zakończenia określonej grupy testów. Zauważone błędy usuwa się po zakończeniu tej grupy testów. Po usunięciu zaistniałych błędów należy powtórnie przeprowadzić testy danej grupy.

Lista testów wykonywanych przed otwarciem punktu styku Sieci Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego z Siecią PGG zawarta jest w Załączniku nr 4.

Przekazanie do PGG przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego Wniosku o gotowości do przeprowadzania testów następuje w terminie do 14 dni roboczych. Bieg terminu, o którym mowa w zdaniu poprzednim, rozpoczyna się w dniu podpisania protokołów zdawczo / odbiorczych budowy FPSS i kończy się w dniu przekazania przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego do PGG wniosku o gotowości do przeprowadzenia testów. Jeżeli Przedsiębiorca telekomunikacyjny w ciągu 14 dni roboczych nie przekaże Wniosku o gotowości do przeprowadzania testów, PGG nie gwarantuje uruchomienia punktu styku sieci w terminie przewidzianym w Umowie o Połączeniu Sieci; termin ten ulega przedłużeniu o czas opóźnienia Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego. We wniosku o gotowości do przeprowadzenia testów Przedsiębiorca telekomunikacyjny wskazuje propozycje terminu rozpoczęcia realizacji testów. PGG w ciągu 7 dni roboczych akceptuje proponowany przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego termin rozpoczęcia testów, albo proponuje inny termin. Jeżeli Przedsiębiorca telekomunikacyjny nie rozpocznie testów w uzgodnionym z POLSKĄ GRUPĄ GÓRNICZĄ terminie, PGG wskaże nowy termin rozpoczęcia testów.

7.3.2. Uruchomienie komercyjne punktu styku sieci.

Uruchomienie komercyjne punktu styku sieci odbywa się w terminie zaproponowanym przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego nie później niż w ciągu 14 dni od złożenia Wniosku o komercyjne uruchomienie punktu styku sieci.

7.3.3. Redukcja przepustowości istniejącego punktu styku sieci

Redukcja przepustowości istniejącego punktu styku sieci realizowana jest w maksymalnym terminie 14 DR. Bieg terminu, o którym mowa w zdaniu poprzednim, rozpoczyna się w dniu dostarczenia do PGG wniosku Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego i kończy się w dniu zmniejszenia przepustowości istniejącego punktu styku.

7.4 Warunki eksploatacji

Po przeprowadzeniu wszystkich testów związanych z otwarciem punktów styku i stwierdzeniu poprawności ich wyników, po otwarciu ruchu w tych punktach styku sieci, rozpoczyna się faza ich eksploatacji.

Procesy określające tryb postępowania i wzajemne relacje między stronami w warunkach normalnej pracy zostaną sprecyzowane w Umowie o Połączeniu Sieci.

Przedsiębiorca telekomunikacyjny udostępni Polskiej Grupie Górniczej własny punkt kontaktowy (SPP Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego). Oba SPP będą pozostawać w bezpośrednim kontakcie w celu wymiany informacji o napotkanych problemach oraz będą się informować o rozwiązywaniu problemów.

7.4.1. Odpowiedzialność w zakresie eksploatacji Punktów Styku Sieci

PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny odpowiedzialni są każdy za całość swojej sieci.

PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny zobowiązują się do wzajemnego niezakłócania pracy sieci. W przypadku zaistnienia takiej sytuacji Strona, w której sieci doszło do wystąpienia zakłóceń, ma prawo odłączyć sygnał zakłócający pracę sieci do czasu usunięcia Awarii, informując o tym wcześniej drugą Stronę Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego współpracującego.

PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny nadzorują pracę własnego sprzętu i są odpowiedzialni za prawidłowe funkcjonowanie własnego sprzętu i urządzeń.

PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny są odpowiedzialni za przepływ ruchu, którego są właścicielami, i decydują o rodzaju podejmowanych działań w sytuacji wystąpienia Awarii w ruchu, pod warunkiem, że nie ma to wpływu na ruch drugiej Strony.

PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny ponoszą całkowitą odpowiedzialność za usługi, które świadczą swoim Abonentom.

PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny zajmują się bezpośrednio wszelkimi reklamacjami swoich klientów. W żadnym wypadku nie będą kierować swoich klientów do SPP drugiej Strony.

PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny pokrywają koszty działań interwencyjnych i napraw dokonywanych we własnej sieci.

Nie stosuje się niniejszych procedur w przypadku zaistnienia Siły Wyższej.

7.4.2. Podstawowe zasady współpracy operatorskiej w zakresie usuwania Awarii

PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny współpracują przy lokalizacji i usuwaniu Awarii.

Strona odpowiedzialna za usunięcie Awarii usuwa ją według własnych procedur technicznych i dostępnych środków.

W każdym konkretnym przypadku wystąpienia Awarii, PGG będzie prowadziła działania interwencyjne w czasie niezbędnym do jej usunięcia.

PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny wzajemnie i bezzwłocznie powiadamiają się o wystąpieniu Awarii.

Po usunięciu Awarii Strona odpowiedzialna za przywrócenie poprawnej pracy Sieci niezwłocznie powiadomi drugą Stronę o usunięciu Awarii.

PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny prowadzą rejestr zgłoszeń zarówno, gdy zgłaszają Awarię, jak i gdy odbierają informację o Awarii.

7.4.3. Korzystanie z Infrastruktury Telekomunikacyjnej

Strona udostępniająca w swym obiekcie Infrastrukturę Telekomunikacyjną zawiadomi niezwłocznie drugą Stronę o zdarzeniach zaistniałych w jej obiektach, mających wpływ na prowadzoną działalność, a dotyczących w szczególności pracowników oraz urządzeń i osprzętu drugiej Strony.

Strona udostępniająca w swym obiekcie Infrastrukturę Telekomunikacyjną zapewni w niezbędnym zakresie ochronę urządzeń i osprzętu drugiej Strony, na warunkach określonych w odpowiedniej umowie.

Strona udostępniająca Infrastrukturę Telekomunikacyjną umożliwi drugiej Stronie korzystanie z posiadanej infrastruktury technicznej, zwłaszcza z zasilania, na warunkach określonych w odpowiedniej umowie.

Zasady wejścia do obiektów telekomunikacyjnych:

- Strona posiadająca lub wynajmująca obiekt, w którym są zainstalowane urządzenia należące do drugiej Strony, zapewni upoważnionym osobom służb technicznych drugiej Strony dostęp do tych urządzeń przez 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu;
- Przedsiębiorca telekomunikacyjny, którego urządzenia zainstalowane są w pomieszczeniach PGG, występuje pisemnie do PGG o wydanie przepustek dla swoich pracowników;
- Wystąpienie o wydanie przepustek powinno zawierać imienną listę osób upoważnionych do wejścia wraz z numerem dowodu tożsamości każdej z nich i organem, który wydał dowód;
- Przepustka umożliwiająca wejście do obiektu PGG nie umożliwia swobodnego poruszania się po obiekcie;
- Osoba upoważniona przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego przed pierwszym wejściem do obiektu PGG obowiązana jest do podpisania oświadczenia o zachowaniu tajemnicy;
- Osoba upoważniona przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego jest zobowiązana do posiadania aktualnego upoważnienia do pracy przy urządzeniach pod napięciem;
- Wejście do obiektu PGG wymaga wcześniejszego złożenia w tej sprawie wniosku przez SPP- Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego do SPP- Polskiej Grupy Górniczej. SPP- Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego i SPP- PGG uzgadniają wspólnie datę, godzinę i dokładne miejsce spotkania w obiekcie PGG.
- Osoba upoważniona przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego zgłasza pracownikowi Ochrony PGG wszystkie przyrządy, materiały i narzędzia niezbędne do wykonania prac, zarówno przy wejściu, jak i przy wyjściu;
- Osoba upoważniona przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego może poruszać się po obiekcie tylko w towarzystwie pracownika PGG, bez względu na to, czy urządzenia Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego zainstalowane są w osobnych pomieszczeniach, czy też we wspólnej sali z urządzeniami PGG;
- W przypadkach, gdy urządzenia Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego znajdują się na wspólnej sali z urządzeniami POLSKIEJ GRUPY GÓRNICZEJ, PGG wyznacza pracownika do nadzorowania osoby upoważnionej przez Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego przez cały czas jej obecności na terenie obiektu PGG. W przypadku, gdy urządzenia Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego znajdują się w wydzielonej sali, a istnieje konieczność wykonania połączeń FPSS na przełącznicach znajdujących się w sali PGG, PGG wyznacza również pracownika do wykonania prac na potrzeby Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego.
- Przedsiębiorca telekomunikacyjny ponosi opłatę, określoną w tabeli Nr 9 w przypadku, gdy zgłosił potrzebę wejścia na obiekt, po czym nie stawił się na spotkanie;
- Wykonywanie Nadzoru przez PGG podlega trzem okresom taryfikacyjnym:
 - Dni Robocze w godzinach pracy (od 7⁰⁰ do 14⁰⁰);
 - Dni Robocze w godzinach (od 14⁰⁰ do 7⁰⁰);

- Soboty, niedziele i dni świąteczne
- Opłaty za Nadzór określone są w tabeli Nr 9.

7.5 Procedury postępowania w celu zachowania ciągłości świadczenia usług

telekomunikacyjnych w przypadku Awarii sieci telekomunikacyjnej lub w sytuacjach szczególnych zagrożeń

W celu zachowania ciągłości świadczenia usług telekomunikacyjnych w przypadku Awarii w Sieci PGG lub w Sieci Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego, stosuje się postanowienia rozdziałów 7.4.2 i 7.4.3

W celu zachowania ciągłości świadczenia usług telekomunikacyjnych w sytuacjach szczególnych zagrożeń, a w szczególności wprowadzenia stanu wojennego, stanu wyjątkowego lub stanu klęski żywiołowej. Przedsiębiorcy telekomunikacyjni przyłączeni do Sieci PGG są zobowiązani do współpracy z PGG na zasadach określonych Ustawą z uwzględnieniem posiadanych przez Przedsiębiorców telekomunikacyjnych aktualnych planów działań, o których mowa w artykule 176 Ustawy i nast. Szczegóły współpracy w tym zakresie będą określone w Umowie o Połączeniu Sieci.

7.6 Procedura związana z rozpatrywaniem reklamacji

PGG i Przedsiębiorca telekomunikacyjny współpracują w niezbędnym zakresie w celu rozpatrzenia Reklamacji wymagających udziału obu Stron, a dotyczących niewykonania lub nienależytego wykonania usług telekomunikacyjnych świadczonych przez Strony użytkownikom na podstawie Umowy lub nieprawidłowym obliczeniem należności należnej Stronie od użytkownika z tytułu świadczenia usługi telekomunikacyjnej, której dotyczy współpraca między operatorska na podstawie Umowy (zwanej dalej: Reklamacją), składanych przez uprawnione do tego podmioty, zgodnie z przepisami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie trybu postępowania reklamacyjnego oraz warunków, jakim powinna odpowiadać reklamacja usługi telekomunikacyjnej.

Reklamacje rozpatruje i załatwia każda ze Stron we własnym zakresie. W razie wątpliwości, za Stronę zobowiązaną do rozpatrzenia i załatwienia Reklamacji uważa się Stronę, która wystawiła podmiotowi reklamującemu fakturę obejmującą reklamowane usługi lub fakturę obejmującą kwestionowane opłaty. Strona rozpatruje i załatwia również Reklamacje dotyczące usług świadczonych przez podmiot udostępniający usługi tej Strony.

W przypadku złożenia Stronie Reklamacji, która powinna zostać rozpatrzona przez drugą Stronę, Strona, której złożono Reklamację, niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 7 Dni Roboczych od dnia złożenia Reklamacji, poinformuje podmiot, który złożył Reklamację, że nie jest właściwa dla jej rozpatrzenia Reklamacji oraz wskaże, o ile będzie to możliwe, podmiot właściwy do jej rozpatrzenia.

W żadnym wypadku Strony nie będą kierować podmiotów, składających Reklamację do SPP drugiej Strony.

W przypadku Reklamacji, w związku z realizacją usługi, świadczonej przez jedną ze Stron w oparciu o usługę lub infrastrukturę drugiej Strony, dla której rozpatrzenia niezbędne jest uzyskanie informacji od drugiej Strony, Strona, której złożono Reklamację, przekaże w jak najkrótszym możliwym terminie od dnia otrzymania Reklamacji drugiej Stronie opis przedmiotu Reklamacji i wnioski o udzielenie informacji niezbędnych do jej rozpatrzenia.

Strona, która otrzymała wnioski o udzielenie informacji niezbędnych do rozpatrzenia Reklamacji udzieli drugiej Stronie informacji w terminie 5 Dni Roboczych od dnia otrzymania opisu przedmiotu Reklamacji i wniosku o udzielenie informacji. Strony zobowiązują się do

podjęcia wszelkich niezbędnych czynności w celu udzielenia odpowiedzi na wniosek drugiej Strony.

Opis Reklamacji i wniosek o udzielenie informacji niezbędnych do rozpatrzenia Reklamacji oraz informacje udzielone w odpowiedzi na wniosek przekazywane są w formie pisemnej, na adres wskazany w Umowie.

Strona rozpatrująca Reklamację odpowiada za jej rozpatrzenie oraz ponosi we własnym zakresie wszelkie koszty Reklamacji. Jeżeli jedna ze Stron pokryła koszty Reklamacji, a po wyjaśnieniu powodów Reklamacji okaże się, że przyczyna Reklamacji dotyczy usług świadczonych przez drugą Stronę, koszty przyjęcia i załatwienia zasadnej Reklamacji zostaną stosownie rozliczone między Stronami. Strona, która przekazała do drugiej Strony opis przedmiotu Reklamacji i wniosek o udzielenie informacji ponosi koszty dokonania tych czynności oraz koszty czynności drugiej Strony związane z udzieleniem informacji niezbędnych do rozpatrzenia Reklamacji.

VIII. OPŁATY

W Umowach o Połączeniu Sieci zostaną na podstawie tej Oferty określone opłaty za usługi z tytułu wzajemnego korzystania z sieci. Wyróżnia się dwa główne rodzaje opłat związanych z połączeniem sieci:

- opłaty związane z wykorzystywaniem infrastruktury technicznej;
- opłaty związane z obsługą ruchu międzysieciowego. Uwaga! Przedstawione ceny nie obejmują podatku VAT.

8.1 Opłaty związane z wykorzystywaniem infrastruktury technicznej

W wyniku wykonywania Zamówień Przedsiębiorców telekomunikacyjnych dotyczących połączenia sieci zostaną naliczone z tego tytułu należne PGG opłaty. W zależności od sposobu połączenia sieci wybranego wyróżnia się dwa główne rodzaje opłat:

- Opłaty jednorazowe za uruchomienie połączenia sieci;
- Opłaty Abonamentowe.

8.1.1. Opłaty jednorazowe za uruchomienie połączenia sieci

Tabela nr 1. Opłaty za wywiad techniczny przed realizacją połączenia sieci

LP	Wywiad techniczny	
	Elementy podlegające opłacie	[zł]
1	Wywiad techniczny	2 789,24

Tabela nr 2. Opłaty za uruchomienie połączenia sieci z wykorzystaniem Trybu Łącza Dedykowanego i Trybu Sieci Szkieletowej

LP	Połączenie sieci w Trybie Łącza Dedykowanego	
	Elementy podlegające opłacie	[zł]
1	Za uruchomienie łącza 2 Mbit/s	2852,00

Tabela nr 3. Opłaty za uruchomienie połączenia sieci z wykorzystaniem Trybu Połączenia Liniowego

LP	Połączenie sieci w Trybie Połączenia Liniowego	
	Elementy podlegające opłacie	[zł]
1	Przygotowanie studni kablowej PGG do doprowadzenia kabla światłowodowego Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego	Według kosztorysu
2	Wykonanie okablowania światłowodowego	Według kosztorysu

3	Instalacja lub rozbudowa urządzeń	Według kosztorysu
4	Wykonanie okablowania teletransmisyjnego dla sygnałów elektrycznych	Według kosztorysu
5	Testy kompatybilności	242,21

Tabela nr 4. Opłata związana z eksploatacją wiązek łączy

LP	Eksploatacja wiązek łączy	
	Rodzaj usługi świadczonej przez PGG na wniosek Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego	[zł]
1	Utworzenie wiązki	252,11
2	Usunięcie wiązki	91,84
3	Podłączenie lub skasowanie łącza rozmownego w wiązce	77,38
4	Utworzenie łącza sygnalizacyjnego	94,84
5	Usunięcie łącza sygnalizacyjnego	71,57

Tabela nr 5. Opłaty za uruchomienie połączenia sieci, pomiary i przekazanie do eksploatacji

Usługa uruchomienie połączenia sieci	[zł]
Uruchomienie połączenia sieci, pomiary i przekazanie do eksploatacji	731,99

8.1.2. Opłaty Abonamentowe związane z połączeniem sieci

Tabela nr 6. Opłaty związane z Abonamentem Trybu Łącza Dedykowanego*

LP	Abonament - Tryb Łącza Dedykowanego		
	Zakres długości łącza	Opłata miesięczna za każde łącze 2 Mbit/s	
		Opłata stała	Opłata za 1 km
	[km]	[zł/miesiąc]	[zł/miesiąc]
1	<10	553,20	23,26
2	>10	1051,48	6,21

* - zawarte w granicach strefy numeracyjnej

Tabela nr 7. Opłaty związane z Abonamentem Trybu Połączenia Liniowego

LP	Abonament-Tryb Połączenia Liniowego
----	-------------------------------------

Elementy podlegające opłacie		[zł / miesiąc]	
1	Wykorzystanie infrastruktury PGG poza sprzętem teletransmisyjnym	27,25+n*1,13	
2	Sprzęt teletransmisyjny, usługa multipleksacji [liczba portów 2Mbit/s]	1 – 21	585,14
		22 – 42	634,16
		43 – 63	683,19
		64 – 126	1116,68
		127 – 189	1162,01
		190 – 252	1207,35

* - ilość portów 2Mbit/s

Tabela nr 8. Opłata za wykorzystanie kanałów 2Mbit/s

LP	Abonament- dostęp do sieci komutacyjnej Polskiej Grupy Górniczej Elementy podlegające opłacie	[zł/miesiąc]
1	Za kanał 2 Mbit/s doprowadzony do centrali telefonicznej	93,72

8.1.3. Zasady ustalania długości łączy realizowanych w Trybach Łącza Dedykowanego

Dla celów rozliczeń, długość łączy uruchamianych w celu realizacji połączenia sieci w Trybach Łącza Dedykowanego i Trybie Łącza Szkieletowego, ustala się jako odległość w linii prostej pomiędzy punktami zakończenia łączy,

Miarą długości łączy jest 1 km.

8.1.4. Opłaty za usługi połączenia sieci

Tabela nr 9. Opłaty związane z obsługą połączenia w Trybie Połączenia Liniowego.

LP	Połączenie sieci w Trybie Połączenia Liniowego		[zł / roboczogodzinę]
Elementy podlegające opłacie			
1	Nadzór lub Interwencje ze strony PGG [godz.]	W dni powszednie w godz. pracy (7 ⁰⁰ -14 ⁰⁰)	65,51
		W dni powszednie w godz. (14 ⁰⁰ -7 ⁰⁰)	107,80
		Soboty, niedziele i dni świąteczne	150,00

2	Pilne Interwencje [godz.]	W dni powszednie w godz. pracy (7 ⁰⁰ -14 ⁰⁰)	150% opłaty odpowiednio w p.1
		W dni powszednie w godz. (14 ⁰⁰ -7 ⁰⁰)	150% opłaty odpowiednio w p.1
		Soboty, niedziele i dni świąteczne	150% opłaty odpowiednio w p.1
3	Interwencje specjalne ze strony PGG		Według kosztorysu
4	Opłata za niestawienie się pracowników Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego, który wystąpił do PGG z wnioskiem o usługę określoną w pkt 1-3		Opłata równa jednej godzinie wnioskowanej usługi

8.2 Opłaty za ruch międzysieciowy

Opłaty za ruch międzysieciowy oraz ruch tranzytowy stosuje się do Połączeń Skutecznych. Usługi zakończenia w Sieci PGG

Tabela nr 10. Stawki za zakończenie połączenia w Sieci PGG

Zakańczanie połączeń w sieci PGG	
od 1 lipca 2021r.	0,005 PLN / minutę
od 1 stycznia 2022r.	0,0007 EURO* / minutę

*- Zmiana poziomu stawek określonych powyżej w wartościach Euro, zostanie każdorazowo przeliczona w złotych i będzie zaokrąglana do dołu do czwartego miejsca po przecinku, stosując średnią arytmetyczną kursów walutowych określoną zgodnie z postanowieniami aktu delegowanego. Stawka ta będzie aktualizowana każdego kolejnego roku.

8.3 Zasady przygotowywania kosztorysów

Wstępne ustalenie opłat za uruchomienie połączenia sieci, dotyczące prac, jakie PGG wykona na rzecz przyłączanego Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego, odbywa się na podstawie kosztorysu ofertowego, w którym wycena prac odbywa się na podstawie przedmiaru robót. Przedmiar robót obejmuje opis robót do wykonania oraz określa podstawy do ustalenia jednostkowych nakładów rzeczowych z podaniem ilości jednostek przedmiarowych robót. Kosztorys ofertowy opracowywany jest przez PGG przed wykonaniem wszelkich prac.

8.4 Opłaty za testowanie punktu styku

Przedsiębiorca telekomunikacyjny ponosi opłatę za uruchomienie połączenia sieci, pomiary i przekazanie do eksploatacji Wiązek Łączy Międzysieciowych w LPSS.

Wykrycie błędu wykluczającego możliwość otwarcia punktu styku sieci pociąga za sobą konieczność drugiej operacji testowania. W przypadku konieczności przeprowadzania kolejnych testów Przedsiębiorca telekomunikacyjny uiszcza opłatę według kosztorysu zgodnie z zakresem powtórzonych testów. W przypadku, jeżeli błąd wystąpi z winy PGG ww. opłata nie będzie pobierana.

8.5 Zasady rozliczeń za niewykonanie lub nienależyte wykonanie świadczonych usług

W ramach współpracy międzyoperatorskiej PGG lub Przedsiębiorca telekomunikacyjny zobowiązani są do naprawienia szkody wynikłej z niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy o Połączeniu Sieci, jeżeli niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest następstwem winy umyślnej lub rażącego niedbalstwa strony która nie wykonała Umowy lub wykonała ją nienależycie chyba że niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest następstwem okoliczności, za które PGG albo Przedsiębiorca telekomunikacyjny nie ponosi odpowiedzialności.

IX. ZAŁĄCZNIK NR 1

LISTA LOGICZNYCH PUNKTÓW STYKU SIECI:

- I. Rybnik / CW 1 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 10 - czynne
- II. Katowice / CW 2 40-432 Katowice, ul. Gospodarcza 12 - czynne

X. ZAŁĄCZNIK NR 2

SPOSÓB PODZIAŁU STACIONARNEJ SIECI KOMUTOWANEJ PGG S.A. NA OBSZARY TRANZYTOWE STREFY NUMERACYJNEJ

LP	LPSS	Wykaz stref numeracyjnych
1	Rybnik / CW 1	AB=32
2	Katowice / CW 2	AB=32

XI. ZAŁĄCZNIK NR 3

LISTA FIZYCZNYCH PUNKTÓW STYKU SIECI:

- I. Rybnik/ CW 1 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 10 - czynne
- II. Katowice / CW 2 40-432 Katowice, ul. Gospodarcza 12 - czynne

ZAŁĄCZNIK NR 4

LISTA TESTÓW WYKONYWANYCH PRZED OTWARCIEM PUNKTU STYKU SIECI

Test jakości transmisji.

Testy jakości transmisji strumieni zestawionych w celu przyłączenia sieci Pt powinny być przeprowadzone zgodnie z zaleceniem ITU-T M.2100. Pomiary odbiorcze traktów 2Mbit/s powinny trwać 24 godziny.

Test synchronizacji.

1. Test synchronizacji (pomiar jakości sygnałów taktowania) dla nowo uruchamianych dróg cyfrowych należy wykonać po przeprowadzeniu pomiarów jakości transmisji na tych drogach. Każda ze Stron uruchamiających drogę cyfrową powinna wykonać pomiar wolnozmiennych fluktuacji fazy zgodnie z ETSI EN 300 462-3-1 dla jednego strumienia 2Mbit/s na tej drodze. Wyniki tych pomiarów dla strumienia 2 Mbit / s powinny być zgodne z wymaganiami określonymi w sekcji 7.2.4 wg wyżej wymienionej normy.
2. Czas pomiaru powinien wynosić 24 godzin.
3. Pomiary powinny być przeprowadzone w fizycznych Punktach Styku Sieci pomiędzy Sieciami Stron

Testy rejestracji ruchu do celów rozliczeń.

1. Testy rejestracji ruchu do celów rozliczeń mają na celu weryfikację poprawności rejestracji liczby oraz czasu trwania połączeń w punkcie styku sieci Przedsiębiorcy Telekomunikacyjnego z siecią PGG.
2. Zgodnie z przedstawioną powyżej konfiguracją testową Strony dokonają połączeń testowych a wyniki przedstawiają w podanym w pkt. 3 wzorze Protokołu Testów Danych Założeńowych (billing), łącznie ze Szczegółowymi Testowymi Danymi Zaliczeniowymi, których wzór podano w pkt. 9.
3. Uwarunkowania połączeń testowych:
 - Połączenia testowe generowane są kolejno po stronie Pt i po stronie centrali PGG. Po każdej stronie punktu styku sieci należy dokonywać rejestracji połączeń wychodzących i przychodzących.
 - Optymalną liczbą linii biorących udział w testach wynosi 30, stanowią one jedno łącze E1
 - Obie Strony będą korzystać z analizatorów sygnalizacji SS7 w celu wyjaśnienia zaistniałych rozbieżności w rejestracji połączeń.
4. Połączenia testowe będą wygenerowane według następującego schematu (łącznie suma połączeń testowych powinna być nie mniejsza niż 10 000):
 - a) 5% wszystkich połączeń powinno trwać od 1 do 4 s - preferowana wartość 3 s
 - b) 15% wszystkich połączeń powinno trwać powyżej 4 do 20 s - preferowana wartość 12 s

- c) 25% wszystkich połączeń powinno trwać powyżej 20 do 60 s - preferowana wartość 40 s
- d) 40% wszystkich połączeń powinno trwać powyżej 60 do 90 s - preferowana wartość 75 s
- e) 10% wszystkich połączeń powinno trwać powyżej 90 do 240 s - preferowana wartość 165 s
- f) 3% wszystkich połączeń powinno trwać powyżej 240 do 480 s - preferowana wartość 360 s
- g) 2% wszystkich połączeń powinno trwać powyżej 480 do 630 s - preferowana wartość 555 s
- h) kilka (co najmniej 2) połączeń powinno trwać 24 godziny.

W każdym z okresów taryfikacyjnych powinny wystąpić wszystkie wyżej wymienione rodzaje połączeń (z wyjątkiem połączeń z podpunktu h).

XII. ZAŁĄCZNIK NR 5 WZÓR FORMULARZA ZAMÓWIENIA

Zamówienie związane z przyłączeniem przedsiębiorcy Telekomunikacyjnego (PT) do sieci POLSKIEJ GRUPY GÓRNICZEJ S.A.			
Numer zamówienia <i>Numer nadaje PGG S.A.</i>	<input type="radio"/> Zmiana zamówienia <input type="radio"/> Anulowanie zamówienia <i>Numer zamówienia pierwotnego</i>		
Podstawa: Umowa o Połączeniu sieci nr z dnia			
Fizyczny Punkt Styku Sieci :		Adres:	
.....		
.....		
<input type="radio"/> Tryb Połączenia Dedykowanego			
<input type="radio"/> Tryb Połączenia Liniowego			
Logiczny punkt Styku Sieci LPSS			
Zakończenie A			
Zakończenie B			
Przeznaczenie wiązek łączy międzysieciowych			
Kierunek wiązki * :			
Operacje na wiązkach ** :			
Liczba łączy			
Zamawianych		Po realizacji	
2Mbit/s	64kbit/s	2Mbit/s	64kbit/s
Strefowy bez NDS			
Przedstawiciel PT :			
Przedstawiciel PGG S.A.:			
Data złożenia zamówienia:			
Data przyjęcia zamówienia			
Data realizacji :			
Podpis Przedstawiciela PT		Podpis przedstawiciela PGG S.A.	
.....		

* - Kierunek wiązki: P - przychodząca do sieci PGG, D – dwukierunkowa

** - Operacje na wiązkach: U - utworzenie, Z - zmniejszenie, R - rozbudowa, L – likwidacja